

致食物及衛生局及東區區議會各議員：

本人是一名柴灣區居民，就政府在東區所選骨灰龕用地事宜，想提出幾項個人的意見，希望有關部門作參考。從政府的公眾諮詢及東區區議員所提供的文件及資料中，得知政府正物色在柴灣歌連臣角道華人永遠墳場靈灰閣對面，毗鄰環翠邨公園(紅線範圍建)用地興建骨灰龕。就上述建議，本人認為非本區最合適地點基於以下三個重要原因。

(圖一) - 建議骨灰龕用地鳥瞰圖



### 一. 剝奪區內居民利益

建議一乃區內環翠邨公園範圍，政府沒有充分公眾諮詢下，隨便剝奪區內居民現有的休憩空間。縱使上址是山崖密林，建議亦不應莽自破壞公園整體景觀。

### 二. 加重區內交通負擔

每年春秋二祭前後兩星期的週末，是柴灣及小西灣居民最受害的時候。由於柴灣墳場區缺乏長遠的有效規劃，在這段時期上山拜祭的孝子賢孫所乘搭的交通工具令環翠道及柴灣回旋處造成嚴重擠塞導致區內道路網絡陷於癱瘓已是不爭的事實。雖然警方多年來用各種方法去疏導該處交通，但從未見任何實質成效。特別是環翠村及周邊其他屋苑居民需要緊急服務時，緊急救護車輛往往未能第一時間到達，市民生命便懸於一線。如果在上址興建骨灰龕，新增的孝子賢孫數目，會令交通問題百上加斤。若選址為建議二之位置，問題不但是車輛，步行上落山的人流也是一個極大的問題，因為該處附近根本沒有足夠空間疏導群眾，最終造成人車爭路場面。

### 三. 欠缺長遠規劃發展

雖然諮詢文件沒有提及確實新建骨灰龕位數目，但可預見新建龕位不久將來會很快飽和。政府三番四次在諮詢文件中強調要「可持續性」地解決骨灰龕位問題，無奈以上兩個選址的發展「可持續性」相當低，如果政府堅決最初建議，相信往後會不斷用同樣借口剝奪環翠邨公園範圍來擴建骨灰龕，到時居民反對聲音會更大，不能做到強政勵治。

其實本人亦支持政府在本區興建骨灰龕，為了補救以上建議缺憾，本人大膽提出以下數項建議，希望可作政府有關部門、食物及衛生局及東區區議會各議員研究。本人認為東區最合適興建骨灰龕位置乃歌連臣角道毗鄰軍人墳場山坡(見上圖黃線範圍)。

(圖二) - 新建議街景



就以上選擇地點，本人支持論點如下：

### 一. 地利

新選址與政府所提出的建議地勢相同，所以在上址興建骨灰龕，建築技術層面上應該沒有問題。同時，新選址沒有減少環翠邨公園面積範圍，令區內反對聲音減低。

### 二. 新建議具可持續發展性

新建議比政府所提出的建議的土地面積大一倍，政府可分期興建骨灰龕。若初期骨灰龕位出現飽和時，政府無需再浪費納稅人大量金錢及公眾諮詢時間而馬上擴建第二或三期。

### 三. 加建行人通道減低交通負擔

政府考慮在區內增建骨灰龕之前，應立即解決連城道與歌連臣角道的交通。除了擴建雙程行車道外，政府亦應積極考慮在(圖一黃色直線)連城道與歌連臣角道向右之間加設行人通道，從而減低上落山的人流。

最後希望政府本着以人為本的精神為先，在多方正確因素下，取消在環翠邨公園內興建骨灰龕，重新另覓新地點。